

BeA-Coilnagler Typ 700 DCC

- [1] Abmessungen : L = 332; H = 305 B = 140 mm;
 [2] Gewicht: 3,57 kg.
 [3] Zulässiger Luftdruck: 8 bar,
 [4] empfohlener Betriebsdruck: 5 - 8 bar.
 [5] Luftverbrauch pro Eintreibvorgang bei 6 bar:
 1,8-2,5 l freie Luft.
 [6] Eintreibgegenstand: BDC Nägel 2,2-2,8 mm
 Schaftstärke in den Längen von 45 bis 70 mm.
 [7] A-bewerteter Einzelereignis-
 Schalleistungspegel L_{Wa}, 1s = 100 dB
 [8] A-bewerteter Einzelereignis-
 Emission Schalldruckpegel
 am Arbeitsplatz L_{pA}, 1s = 91 dB
 [9] *Vibrationskennwert 3,34 m/s²
 [10] Magazinart: Oberlader
 [11] Ladekapazität: 1 Coil
 [12] Luftanschluß: 9 bis 10 mm Nennweite

Diese Ersatzteilliste/Servicehinweise bildet mit dem beiliegenden Benutzer-Handbuch die Betriebsanleitung. Bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und Sicherheitshinweise unbedingt beachten.

Beladen des Magazins

Hebel an der Kopfstückklappe betätigen und die Magazinklappe öffnen (Bild 1). Stellen Sie den Coilführungsteller auf die erforderliche Nagellänge ein. Ziehen Sie dazu den Coilführungsteller nach oben und rasten ihn in der erforderlichen Position ein (Bild 2). Die Nagelrolle so einlegen, daß der Anfang außerhalb des Magazintopfes liegt. Den ersten Nagel zwischen die Sperrklauen legen (Bild 3). Danach die Magazinklappe und die Kopfstückklappe schließen.

Austausch von Verschleißteilen

Achtung: Gerät von der Pneumatik-Druckquelle trennen, Nagelmagazin entleeren.

Austausch des Treibers

Die vier Zylinderschrauben 13301139 herausdrehen und die Kappe komplett abheben (Bild 4). Mit dem Ersatztreiber, der von unten in den Treiberkanal eingeführt wird, die Kolben-Treiber-Einheit nach oben aus dem Naglergehäuse herausdrücken (Bild 6). Kolben komplett austauschen. Vor dem Wiedereinsetzen Kolben-O-Ring einfetten mit BeA-O-Ring-Fett 13301706. Die Befestigung der Kappe mit den 4 Zylinderschrauben 13301139 muß mit einem Drehschrauber erfolgen, bei dem das Drehmoment auf 14 Nm eingestellt ist.

Auswechseln des Puffers und des Zylinders

Siehe Beschreibung "Austausch des Treibers". Treiber-Kolbeneinheit herausnehmen. Dann den Nagler umdrehen und kräftig auf eine Holzplatte schlagen. Durch die Erschütterung lösen sich Zylinder und Puffer und lassen sich leicht dem Gehäuse entnehmen. Defekte Teile ersetzen und leicht gefettet (BeA-O-Ring-Fett 13301706) ersetzen. (Abb. 8).

Auswechseln der Ventil-O-Ringe

Siehe Beschreibung "Austausch des Treibers". Das Ventil herausnehmen, defekte O-Ringe ersetzen und leicht gefettet mit BeA-O-Ring-Fett 13301706 wieder einsetzen.

BeA Coil Nailer Type 700 DCC

This Spare parts list/service instructions and the enclosed Operator's Manual constitute the Operating Instructions. Before using read both and strictly observe safety instructions.

In the German section of the spare parts list the technical data are listed under codes [] (also see User Manual).

Loading of magazine

Depress lever on nose-housing door and open magazine cover (fig. 1). Adjust nail plate to required nail length. Four adjustments are possible. To adjust lift guide post until it engages in the required position (fig. 2). Insert the nail coil into the magazine, feed the nails forward locating the first nail between the claws (fig. 3). Then close the magazin door and the nose-housing door.

Service and repair

Attention! Always disconnect the tool from its air supply and empty magazine before attempting any repair.

To replace driver blade

Take out 4 bolts 13301139 and loosen complete cap (fig. 4). The piston with driver blade can now be removed by using a spare driver blade and pushing it from below (fig. 6). The replace the complete piston. Before refitting grease with BeA O-ring grease 13301706. Always fix the cap with 4 allen bolts 13301139 a torque wrench adjusted to 14 Nm.

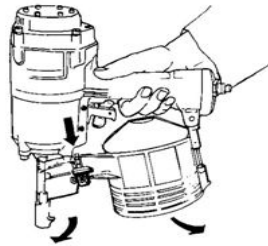
To replace bumper and cylinder

See instructions "to replace driver blade", then take out piston-driver assembly. Invert machine and tap gently on wooden surface (fig. 8). By the impact, cylinder and bumper will come out and can easily be removed from the housing. Replace damaged parts and grease before refitting with BeA special grease 13301706.

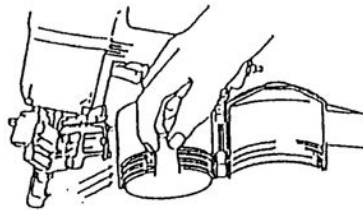
To replace O-rings on valve system

See instructions "to replace driver blade". Take out valve and replace wrong O-rings. Grease O-rings with special BeA grease 13301706.

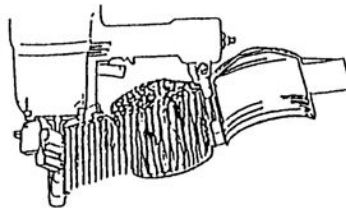
1



2



3

**Cloueur pneumatique BeA type 700 DCC**

Cette Nomenclature des pièces détachées et instructions de montage et le Manuel de l'utilisateur font partie du Mode d'Emploi. Avant utilisation veuillez les lire attentivement.

La partie en langue allemande contient les caractéristiques techniques avec des références [] (voir manuel d'instruction).

Alimentation du chargeur

Actionner le louet du clapet frontal, ouvrir la porte du boîtier (fig. 1). Positionner le disque de support du rouleau de clous à la longueur des clous à utiliser (fig. 2). Introduire le rouleau de clous dans le boîtier de telle manière à ce que son début soit placé à l'extérieur du boîtier. Bloquer le premier clou entre les griffes du dispositif d'avancement (fig. 3). Fermer le clapet frontal ainsi que la porte du boîtier.

Remplacement de pièces défectueuses:

Attention: avant toute manipulation, débrancher l'alimentation d'air comprimé et décharger le magasin.

Marteau

Retirer les quatre vis cylindriques 13301139 et le capuchon complet (fig. 4). Avec le marteau de rechange, faire sortir le piston et le marteau du cloueur (fig. 6). Remplacer piston complet. Bien graisser avec la graisse BeA 13301706. La fixation du capuchon avec ses 4 vis cylindriques 13301139 doit être effectuée obligatoirement à l'aide d'une clé dynamométrique, réglée à 14 Nm.

Amortisseur y cylindre

Suivre d'abord les instructions sous "Marteau", sortir ensuite l'unité piston/marteau. Faire pivoter le cloueur et frapper bien à plat sur une planche en bois. Suite à ce choc, le cylindre et l'amortisseur se retireront facilement du corps de l'appareil. Une fois les pièces défectueuses remplacées, les graisser (graisse BeA pour joints toriques 13301706) et les monter sur l'appareil (fig. 8).

Joints de soupape

Suivre d'abord les instructions sous "Marteau", ensuite sortir la soupape. Remplacer les pièces défectueuses et les remettre avec de la graisse BeA 13301706.

Grapadora neumática BeA tipo 700 DCC

Esta Lista de piezas e instrucciones de mantenimiento son partes - junto con las Instrucciones para el operario - de las normas de trabajo. Antes del utilizo deben leerse detenidamente dichas instrucciones y atender las instrucciones de seguridad.

En la parte alemana de la lista de repuestos figuran datos técnicos bajo cifras características []. (Véase también el manual de usuario.)

Sistema de carga

Bajar la palanca de la tapa situada en la nariz del cuerpo y abrir la puerta del cargador (fig.1). Ajustar el soporte de los clavos a la altura requerida, de acuerdo con el largo del mismo. Para conseguirlo, debe levantarse la guía hasta que encaje con la posición deseada (fig.2). Colóquese la bobina de clavos de forma que los primeros sobresalgan del cargador. Situe los primeros clavos entre el dentado (fig.3). Cierre entonces la puerta del cargador y la tapa de la nariz.

Cambio de piezas

Importante: Desconectar la máquina de la alimentación de aire comprimido. Vaciar el cargador de grapas. Fije la tapa con los 4 tornillos cilíndricos 13301139 con una llave dinamométrica ajustada a 14 Nm.

Cambio de la lengüeta

Extraer los 4 tornillos 13301139 y levantar la tapa (fig. 4). Presionar con una lengüeta de recambio a través de la nariz y así se conseguirá fácilmente sacar del interior de la máquina el pistón con su lengüeta (6). Sustituir la válvula completa. Engrasar abundantemente con la grasa especial BeA 13301706.

Cambio del aro tórico del pistón

Véase descripción "cambio de la lengüeta", después se procede a cambiar el conjunto lengüeta/pistón. Entonces dar la vuelta a la máquina y golpear suavemente el cuerpo sobre una mesa de madera. Por la acción del golpe se desprenderán el cilindro y el amortiguador. Cambiar las partes defectuosas y antes de montar las nuevas engrasarlas con grasa especial BeA 13301706 (8).

Cambio del amortiguador y cilindro

Véase descripción "cambio de la lengüeta". Entonces dar la vuelta a la máquina y golpear suavemente el cuerpo sobre una mesa de madera. Por la acción del golpe se desprenderán el cilindro y el amortiguador. Cambiar las partes defectuosas y antes de montar las nuevas engrasarlas con grasa especial BeA 13301706 (8).

Cambio de los aros tóricos de la válvula

Véase descripción "cambio de la lengüeta". Soltar la válvula. Conviene cambiar totalmente los aros tóricos sometidos a un mayor desgaste y volverlos a insertar con grasa para aros tóricos 13301706.

La Lista ricambi/istruzioni di manutenzione e l'allegato Manuale per l'utilizzatore costituiscono le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente prima di utilizzare la fissatrice e rispettare assolutamente le norme di sicurezza riportate.

Nella parte tedesca della distinta pezzi di ricambio, dati tecnici sono evidenziati tra parentesi quadre [] (cfr. anche il manuale per l'operatore).

Caricamento dell'inchiodatrice

Azionare la leva ed aprire il portello del caricatore dei chiodi (fig. 1). Registrare il piatto porta-rullo in funzione della lunghezza dei chiodi da utilizzare. E sistono quattro possibilità di registrazione che si ottengono girando il perno di guida fino a quando è stata raggiunta la posizione desiderata (fig. 2). Posizionare il rullo dei chiodi, in modo tale che l'inizio fuoriesca dal caricatore, quindi richiudere il caricatore. Inserire il primo chiodo nelle guide in modo tale che le teste dei chiodi scorrano nelle previsto fenditure (fig. 3). Quindi richiudere il portello guida-chiodi.

Attenzione: staccare la fissatrice dall'aria compressa e scaricare il caricatore. Il fissaggio del coperchio deve essere effettuato con una chiave di-

namometrica registrata su un momento torcente di 14 Nm.

Sostituzione della lama

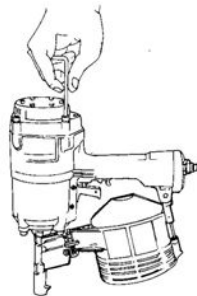
Svitare le 4 viti cilindriche 13301139 togliere il coperchio completo (fig. 4). Con una lama di scorta, che deve essere inserita dal di sotto nel canale di sparo, spingere verso l'eterno il complesso lama/pistone (fig. 6). Reinserire il pistone con gli O-Ring fortemente ingrassati con grasso BeA 13301706.

Sostituzione dell'ammortizzatore e del cilindro

Seguire la le istruzioni "sostituzione della lama". Sfilare il complesso lama-pistone. Girare quindi la fissatrice e batterla su una superficie piana in legno, in modo da provocare l'uscita del cilindro e del tampone ammortizzatore. Sostituire le parti difettose ed ingrassarle leggermente prima del rimontaggio (usare grasso BeA per O-Ring 13301706 (fig. 8).

Sostituzione dell'O-ring della valvola

Seguire la le istruzioni "Sostituzione della lama". Sfilare la valvola, sostituire gli O-Ring difettosi. Procedere al rimontaggio usando il grasso per O-Ring 13301706.



BeA luchtdruk Coilnailer Type 700 DCC

Deze onderdelenlijst en service-instructie vormt één geheel met bijgaand instructieboekje en de gebruiksaanwijzing. Lees het zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik wordt genomen en houdt u strikt aan de veiligheidsvoorschriften.

In het Duitse gedeelte van de reserve-onderdelenlijst staan technische specificaties onder codenummers []. (Zie ook het bedieningshandboek).

Laden van het magazijn

Druk de pal in, open het klepje (fig. 1) en daarna de magazijnkap. Stel de nagelschijf in op de te verwerken nagellengte. Er zijn vier instelmogelijkheden (fig. 2). Trek de nagelschijf naar boven en klik deze in de gewenste positie. Leg de rol zodanig in, dat een eindje nagels uit het magazijn steekt. Leg nu de eerste nageltussen in de geleidenookken (fig. 3) en sluit het klepje en het magazijn deksel.

Reparatiewerkzaamheden

Let op! Ontkoppel eerst het apparaat van de luchtleiding en ontlad het magazijn.

Vervanging van slagpen en zuiger

Draai de vier inbusbouten 13301139 los en neem de kap er af (afb. 4). Zuiger en slagpen kunnen er nu moeiteloos worden uitgenomen met het reserveslagpen (fig. 6). Zuiger vervangen, invetten met BeA O-ring vet 13301706. De kap moet worden vastgedraaid met een momentsleutel, die op een draaimoment van 14 Nm is ingesteld.

Vervanging van buffer en cylinder

Zie beschrijving "vervanging van het slagpen". Houdt nu het apparaat op zijn kop en sla één keer krachtig op een vlakke plaat hout, door de schok schiet de cylinder met de buffer los, neem deze er nu uit (fig. 8). Defekte onderdelen vervangen, invetten met BeA O-ring vet 13301706.

Vervanging van de ventiel O-ringen

Zie beschrijving "vervanging van het slagpen". Defekte O-ringen vervangen en invetten met BeA O-ring vet 13301706.

Coilnagler type 700 DCC

Denne reservedelsliste/ disse service-oplysninger udgør sammen med vedlagte brugerhåndbog driftsvejledningen. dette materiale bedes de venligst gennemlæse omhyggeligt samt iagttage sikkerhedsoplysningerne før ibrugtagningen.

I den tyske del af reservedelslisten står tekniske data under identifikationsnumre [] (Se også brugerhåndbog.)

Ladning af magasinet

Aktiver grebet ved hovedstykkeklappen og åbn magasinklappen (illustration 1). Indstil rullestyrtallerkenen på den nødvendige sømlængde. De har fire indstillingsmuligheder (illustration 2). Træk rullestyrtallerkenen opad og sæt den i hak i den nødvendige position. Sømrullen lægges ind sådan, at begyndelsen ligger uden for magasinskålen. Det første søm lægges mellem spærrekløerne (illustration 3). Derefter lukkes magasinklappen og hovedstykkeklappen.

Bemærk: Apparatet kobles fra tryklufttilførselen, klammermagasinet tømmes. Befæstelsen af kappen med de fire cylinderskruer 13301139 skal ske med en skruetrækker, på hvilken momentet er indstillet til 14 Nm.

Udskiftning af drivdorn og stempel

De fire cylinderskruer 13301139 og kappen løftes komplet af. Med reservedrivdornen, der nedfra føres ind i drivdornkanalen, trykkes drivdorn-stempelenheden op efter ud af sømhuset (illustration 6). Før genindsættelsen indfædtes stempel-O-ringen med BeA-O-ringsfedt 13301706.

Udskiftning af puffer og cylinder

Kappe og drivdorn-stempelenhed demonteres som ovenfor beskrevet. Herefter vendes sømmemaskinen om og slås kraftigt mod en plan træplade. På grund af rustelsen løsnes cylinderen, og pufferen lader sig let tage ud af huset. Defekte dele udskiftes, nye indsættes let indfædet (BeA-O-ringsfedt 13301706).

Spikrådspistol typ 700 DCC

Denna lista på reservdelar och dessa serviceanvisningar utgör tillsammans med bifogad handledning bruksanvisningen, Läs noggrant igenom den och beakta säkerhetsanvisningarna.

In den tyskspråkiga delen av tillbehörslistan står tekniska data under sifferkoder. [] (Se även handledningen.)

Laddning av magasin

Öppna magasinluckan med spaken på huvudluckan (bild 1). Ställ in inställningsanordningen för aktuell spiklängd. Totalt finns fyra inställningslägen (bild 2). Dra inställningsanordningen uppåt och lås den i önskat läge. Placera spikrullen på så sätt att dess början ligger utanför magasinlådan. Lagg den första spiken mellan spärklåda (bild 3). Stäng därefter magasinluckan och huvudluckan.

Observera: Koppla ur apparaten från tryckluftstillförseln, töm klammermagasinet. Kåpan måste därefter skruvas fast med de fyra cylinderskruvarna 13301139 med en skruvmejsel och dras åt med ett vridmoment på 14 Nm.

Byta av drivning och kolv

Skruva bort de fyra cylinderskruvarna 13301139 och ta bort hela kåpan. Tryck ut kolv/drivning-enheten uppåt ur spikhammarhuset (bild 6) med utbytesdrivning, som förs in från undersidan i drivkanalen. Fetta, före montering, in kolv O-ringen med ett BeA-O-ringsfett 13301706.

Byta av stötdämpare och cylinder

Demontera kåpa och kolv/drivning-enhet som beskrivs ovan. Vänd sedan på spikhammaren och slå kraftigt mot en plan träskiva. Cylindern och stötdämparen lossnar av skakningarna och kan sedan enkelt tas ut ur huset. Byt defekta delar och montera efter lätt infettning (BeA-O-ringsfett 13301706).

Kollinaulakone tyyppi 700 DCC

Varaosalista ja huolto-ohjeet muodostavat yhdessä ohjeiden käyttäjäkäsikirjan kanssa tuotteen käyttöohjeet. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa ja noudata turvallisuusohjeita.

Varaosalistan saksankielisessä osassa ovat tekniset tiedot merkitty tunnusnumeroin. [] (Kts. myös käyttäjäkäsikirja.)

Makasiinin täyttäminen

Paina päätyluukun vipua ja avaa makasiiniluukku (kuva 1). Säädä rullanhajin vaadittavalle naulapituudelle. Säätövaihtoehdot on neljä (kuva 2). Vedä rullanhajinta ylöspäin ja lukitse se vaadittavaan asentoon. Aseta naularulla paikoilleen siten, että sen alkupää on makasiinisäiliön ulkopuolella. Aseta ensimmäinen naula tarrainten väliin (kuva 3). Tämän jälkeen sulje makasiiniluukku ja päätyluukku.

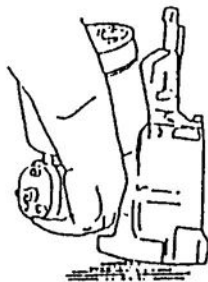
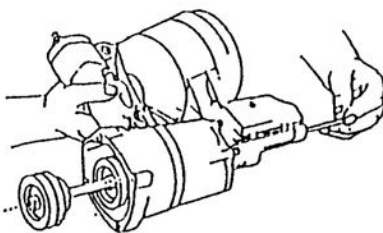
Huomio: Irrota laite paineilmalähteestä, tyhjennä naulamakasiini. Suojuksen kiinnitys 4 sylinteriruuvilla 13301139 on suoritettava vääntimellä, jonka vääntömomentti on säädetty 14 Nm:iin.

Ohjaimen ja männän vaihto

Kierrä irti neljä sylinteriruuvia 13301139 ja nosta suojus kokonaan pois. Paina mäntä-ohjainyksikkö ylöspäin irti naulaimen rungosta varaohjaimen avulla, joka johdetaan alhaalta päin ohjainkanavaan (kuva 6). Ennen laitteen kokoamista rasvaa männän O-rengas BeA-O-rengasrasvalla 13301706.

Iskunvaimentimen ja sylinterin vaihto

Irrota suojus ja mäntä-ohjainyksikkö edellä kuvatulla tavalla. Tämän jälkeen käännä naulain ja lyö voimakkaasti tasaista puulevyä vasten. Kolahduksen voimasta sylinteri ja iskunvaimennin irtoavat ja ne on helppo poistaa laitteesta. Vaihda vialliset osat, voitele kevyesti (BeA-O-rengasrasvalla 13301706) ja aseta

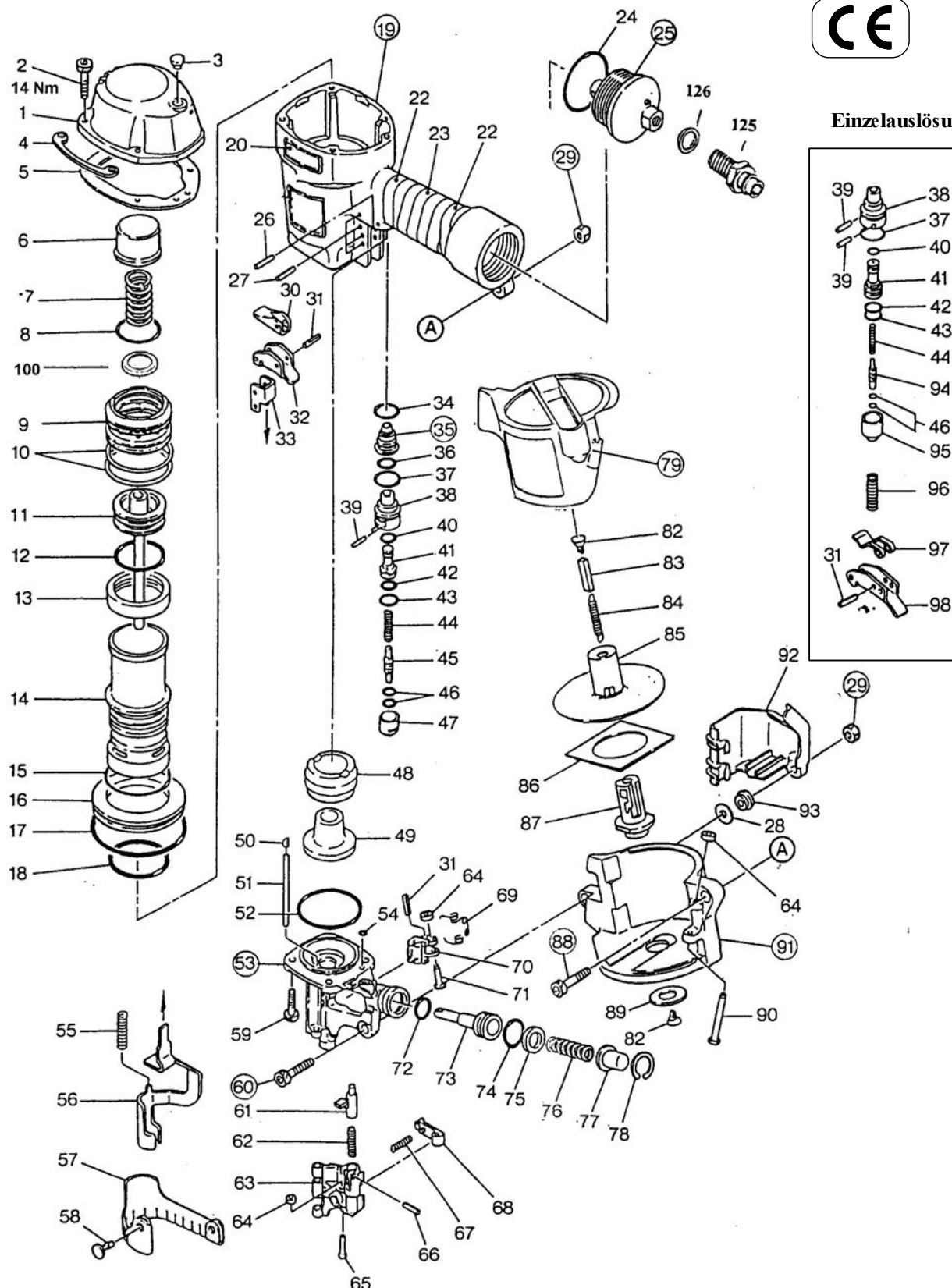


2	Zylinderschraube	13301139	14	Zylinder	14500920	47	Ventilkappe	14500564	77	Federtopf	14500891	
59	Allen bolt	13301153		Cylinder		95	Trigger valv cap	14500533		Spring plate		
60	Vis cylindrique	14500538		Cylindre			Capuchon de soupape			Cuvette de ressort		
88	Tornillo cilindrico	13301140		Cilindro			Tapa de la válvula			Platito de resorte		
	Vite cilindrica			Cilindro			Coperchio valvola			Platto di molla		
	Inbusbout			Cylinder			Ventielkap			Veer plaatje		
7	Druckfeder	14500922	16	Zylinderring	14500921	48	Puffer A	14500911	78	Sicherungsring	13300410	
44	Pressure spring	13301750		Cylinder ring			Bumper A			Circlip		
55	Ressort à pression	14500895		Anneau de cylindre			Amortisseur A			Clips		
62	Resorte de presión	14500321		Aro del cilindro			Amortiguador A			Anillo de seguridad		
67	Molla di pressione	14500497		Anello cilindro			Tampone ammortizzatore A			Anello di sicurezza		
76		14500890		Cylinderring			Buffer A			Borgring		
96		14500534	19	Gehäuse	14500913	49	Puffer B	14500912	79	Magazindeckel	14503242	
8	O-Ring	14500589		Body			Bumper B			Magazine cover		
15	O-ring	14500575		Corps			Amortisseur B			Couvercle de chargeur		
10	Joint torique	14500576		Cuerpo			Amortiguador B			Tapa cargador		
12	Aro tórico	14500574		Fusione			Tampone ammortizzatore B			Coperchio caricatore		
17	O-ring	14500587		Huis			Buffer B			Magazijndeksel		
18	O-Ring	14500585	22	Griffband 2	14406099	53	Kopfstück	14500881	83	Distanzstück	14500525	
24		14500586		Grip end tape 2			Nose			Spacer		
34		13300013		Ruban pour la poignée 2			Tête			Guide à distance		
36		13300010		Banda para el mango 2			Testero			Distanciador		
37		14502032		Nastro del manico 2			Testata			Distanziatrice		
40		14502033		Greep-band 2			Tussenstuk			Shingle aanslag		
42		14502034	23	Griffband	14406050	56	Auslösebügel	14503241	84	Zugfeder	14500526	
43		14502035		Grip end tape			Contact arm unit			Tension spring		
46		14500310		Ruban pour la poignée			Palpeur de sécurité			Ressort de traction		
52		14500588		Banda para el mango			Estribo de seguridad			Muelle de tracción		
54		14502037		Nastro del manico			Staffa di sicurezza			Molla di trazione		
72		14500117		Greep-band			Beveiliging			Trekveer		
74		14500583	25	Reduzierstück	14500914	57	Schutzkappe	14500893	85	Coilführungsteller	14500906	
26	Spannhülse	13300253		End cap			Dust cover			Nail support		
27	Splint pin	13300254		Réducteur			Protecteur			Support du rouleau de clous		
31	Douille fendue	13300275		Reductor			Tapa protectora			Soporte de clavos		
66	Pasador elástico	13300249		Riduttore			Coperchio di protezione			Platto porta-rollo		
	Boccola d'espansione			Verloopstuk			Afschermkap			Nagelschijf		
	Spanhuls		28	Dämpfungsbuchse	13300490	58	Schutzkappenknopf	14500513	86	Dämpfungsplatte	14500907	
50	Stopfen	14500885		Rubber bushing			Dust cover hook			Rubber plate		
82	Post cap	14500905		Douille			Bouton pour le de securité			Rondelle d'amortissement		
	Capuchon			Casquillo			Botón tapa de seguridad			Arandela amortiguador		
	Tapa			Boccola			Bottone			Anello silenziatore		
	Coperchio			Busje			Knoop			Bufferschijf		
	Kap		29	Sicherungsmutter	14500539	61	Klinke	14500499	87	Höhenverstellbolzen	14500904	
51	Achse	14500886		Safety nut			Door latch			Magazine post		
65	Pin	14500884		Ecrou de sûreté			Loquet			Tige ajusteur		
71	Axe	14500502		Tuerca de seguridad			Trinquete			Eje regulación		
90	Eje	14500900		Dado di sicurezza			Perno d'aggancio			Perno di registrazione		
	Spina			Borgmoer			Klink			Instelas		
	Pen		30	Schalthebel	14500568	63	Kopfstückklappe	14500882	89	Zapfenhalter	14500903	
1	Kappe	14500916	97	Trigger	14500535		Nose housing door			Post retainer		
	Cylinder cap unit			Levier de détente			Clapet de la tête			Support		
	Capuchon			Gatillo de disparo			puerta del testero			Soporte		
	Tapa			Grilletto			Portello della testata			Supporto		
	Coperchio			Trekker			Tussenstukklapje			Steun		
	Kap		32	Auslöser	14500567	64	Gummischeibe	14500184	91	Magazin	14500897	
3	Stopfen	14501057	98	Trigger	14500536		Rubber disc			Magazine		
	Post cap			Levier de détente			Rondelle en caoutchouc			Chargeur		
	Capuchon			Gatillo de disparo			Arandela de caucho			Cargador		
	Tapa			Grilletto			Rondella di gomma			Carrello		
	Coperchio			Ventieltrekker			Gummischijf			Magazijn		
	Kap		33	Auslösebügelführung	14503240	65	Sperrklauenachse	14500884	92	Abdeckung	14500892	
4	Schutzschiene	14503229		Contact arm guide			Check pawl pin			Contact arm cover		
	Protector			Guide pour sécurité			Griffe axe			Cache		
	Rail de couverture			Guia estribo de seguridad			Pasador			Tappa		
	Carril tapa			Guide segura						Coperchio		
	Carter di copertura			Geleider-veiligheidsbeugel						Afdekplaat		
	Kap		35	Distanzbuchse	14500924	68	Sperrklaue	14500883	93	Scheibe	14500510	
5	Dichtung	14500915		Spacer, exhaust			Check pawl			Disc		
	Seal			Douille de distance			Griffe			Rondelle		
	Joint plat			Casquillo distanciador			Dentado			Arandela		
	Arandela retención			Boccola distanziatrice			Arresto			Rondella		
	Anello tenuta			Opvulhuls			Geleidenokken			Schijf		
	Sluitring		38	Ventilbuchse	14500565	69	Schenkelfeder	14500503	100	Hauptventilscheibe	14501054	
6	Kappeneinsatz	14500917		Trigger valve housing			Tersion spring			ead valve washer		
	Piston stop			Douille de soupape			Ressort à branches			oupape principale-rondella		
	Douille supérieure			Casquillo de la válvula			Muelle con patas			Arandela cabeza de la valvula		
	Suplemento de tapa			Boccola valvola			Molla a gambo					
	Inserto coperchio			Ventielbus			Spanveer					
	Inzetstuk		39	Lagernadel	14500566	70	Vorschieber	14500887	125	Anschlußnippel	14000244	
9	Hauptventil	14503230		Pin			Feeder bar			Air hose connector		
	Head valve piston			Axe			Chariot			Embout de raccordement		
	Soupape principale			Pasador			Empujador			Conector de aire manguera		
	Válvula principal			Spina			Spintore					
	Valvola principale			Pen			Aandrukschuif			126	Dichtscheibe	14400063
	Hoofdventiel										Gasket	
11	Kolben	14500908	41	Ventilkolben	14502030	73	Vorschieberkolben	14500888		Joint plat		
	Piston			Piston valve			Feed piston			Junta obturadora		
	Piston			Piston de soupape			Piston d'avancement					
	Pistón			Eje de válvula			Alimentador					
	Pistone			Pistone valvola			Pistone avanzamento					
	Zuiger			Ventielzuiger			Toevoerzuiger					
13	Zylinderdichtung	14500919	45	Ventiltstift	14500561	75	Stützring	14500889				
	Cylinder seal		94	Trigger valve stem	14500532		Support ring					
	Douille			Bouton de commande			Baque d' appui					
	Junta			Eje válvula			Arandela de apoyo					
	Garnizione			Perno leva valvola			Anello di sostegno					
	Pakking			Ventielstift			Ondersteunings ring					

Typ 700 DCC [Art.-Nr. 12100014]
 Type
 Tipo



Einzelauflösung



BeA卷钉枪类型:700DCC

该零件清单/维修指南和附上的使用者手册组成了操作手册。

使用前请认真阅读并严格遵守。

在零件清单的德语部分，技术数字列于 [] 下，（也见使用者手册）

装钉

压下门盖上的控制杆, 打开弹夹盖(图1), 调整钉子底盘到所需的钉长度. 可以进行4个长度的调整. 把弹夹撑座调整到所需的位置. (图2). 把卷钉放进弹夹中, 钉子往前推, 第一颗钉位于送钉爪间(图3). 然后关上弹夹门盖和枪鼻门锁.

保养和维修

注意: 工具进行维修前必须卸下空气供应和清空弹夹。

更换撞针片

取出4颗螺钉编号为13301139, 移动整个上盖(图4)

使用一个备用的撞针片从底部把它们推出来. (图6). 然后更换整个活塞. 重新组装前请用BeA 胶圈润滑油13301706润滑. 请用4颗内六角螺丝13301139和调整到14Nm的转矩扳手固定上盖.

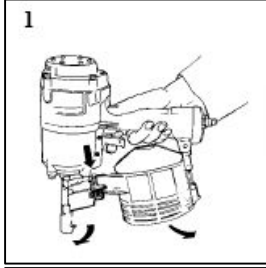
更换缓冲垫和气缸

看指示“更换撞针片”部分, 取出活塞-撞针组. 翻转工具, 轻轻地在木板表面敲打枪体(图8), 通过撞击, 就能轻易拿出气缸和缓冲垫. 更换损坏零件, 重新安装前请用13301706润滑零件

更换游动阀O环

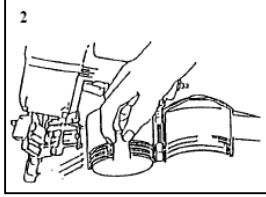
看指示“更换撞针片”部分, 拆出主阀, 更换损耗的O环, 用13301706 润滑油润滑新O环.

2	内六角螺钉	13301139	3	弹簧扣	14501057	45	开关顶针	14500561	85	钉子底盘	14500906
59		13301153				94		14500532			
60		14500538	4	保护器	14503229	47	开关下盖	14500564	86	塑胶板	14500907
88		13301140				95		14500533	87	钉子撑座	14500904
7	压簧	14500922	5	垫片	14500915	48	缓冲垫 A	14500911	89	挡环	14500903
44		13301750	6	活塞挡块	14500917	49	缓冲垫 B	14500912	91	弹夹	14500897
55		14500895	9	游动阀活塞	14503230	53	枪鼻	14500881	92	安全臂盖	14500892
62		14500321	11	活塞	14500908	56	接触臂组件	14503241	93	圆环	14500510
67		14500497	13	气缸密封圈	14500919	57	防尘罩	14500893	100	阀垫圈	14501054
76		14500890	14	气缸	14500920	58	卡子	14500513	125	快速接头	
96		14500534	16	气缸环	14500921	61	门锁	14500499	126	密封垫	
8	O环	14500589	19	枪体	14500913	63	枪鼻门盖	14500882			
15		14500575	22	把手端贴尺2	14406099	64	胶环	14500184			
10		14500576	23	把手端贴尺	14406050	65	止钉器销	14500884			
12		14500574	25	尾盖	14500914	68	止钉器	14500883			
17		14500587	28	垫圈	13300490	69	拉簧	14500503			
18		14500585	29	保险螺母	14500539	70	推钉器	14500887			
24		14500586	30	扳机	14500568	73	送钉活塞	14500888			
34		13300013	97		14500535	75	止档	14500889			
36		13300010	32	扳机	14500567	77	弹簧盖	14500891			
37		14502032	98		14500536	78	卡簧	13300410			
40		14502033	33	接触臂导板	14503240	79	弹夹盖	14503242			
42		14502034	35	开关上盖	14500924	83	撑杆	14500525			
43		14502035	38	开关主体	14500565	84	拉簧	14500526			
46		14500310	39	销钉	14500566						
52		14500588	41	主导阀	14502030						
54		14502037									
72		14500117									
74		14500583									
26	开口销	13300253									
27		13300254									
31		13300275									
66		13300249									
50	弹簧扣	14500885									
82		14500905									
51	销钉	14500886									
65		14500884									
71		14500502									
90		14500900									
1	上盖组件	14500916									



BeA Havalı Başlı Çivi Çakma Tabancası Model 700DC

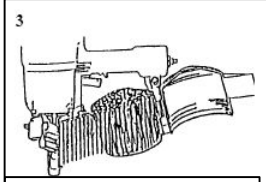
- (1) Boyutlar: 332x305x140 mm (UxYxG)
- (2) Ağırlık: 3,57 kg.
- (3) En yüksek çalışma basıncı: 8 bar
- (4) Çalışma basıncı: 5–8 bar
- (5) Hava sarfiyatı/çalışma: 1,8–2,5 lt / 6 bar
- (6) Çivi; tip BDC 2,2 – 2,8 mm, 45 ile 70mm arası
- (7) Tek atımlık ses gürültü seviyesi 100 dB
- (8) Çalışma yeri ses gürültü seviyesi 91 dB
- (9) Titreşim değeri: 3,34 m/s²



Bu yedek parça listesi/servis talimatları ekteki ile birlikte kullanım kılavuzunu oluşturmaktadır. Makinayı kullanmadan önce dikkatlice okuyun ve emniyet kurallarına sıkı bir şekilde uygulayın.

Haznenin doldurulması

Burun kapağındaki kola bastırın ve hazne kapağını açın (fig 1). Çivi tablasını çivi yüksekliğine göre ayarlayın. Dört kademede ayar yapılabilir. Ayarlama yapmak için kızak konumunu yerine yerleştinceye kadar kaldırın (fig 2). Çivi sargısını hazneye yerleştirin. Çivi sargısının ucunu çenelerin arasına yerleştirin (fig 3). Hazne kapağını ve burun dış kapağını kapatın.

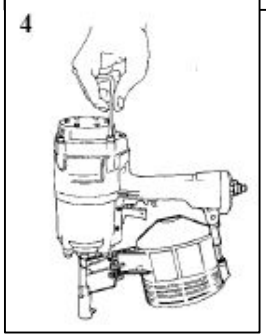


Bakım ve Tamir

Dikkat! Herhangi bir bakım yapmadan önce daima aleti hava kaynağından çıkartın ve aletin içini boşaltın.

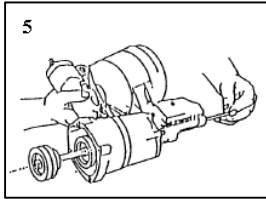
Sürücü bıçağın değiştirilmesi

4 adet cıvatayı 13301139 çıkartın, kapağı sökün (fig 4). Piston ve sürücü bıçağı şimdi ayrı bir sürücü bıçağı yardımıyla arkadan itilerek çıkartılabilir (fig 5). Pistonu takımını tamamen değiştirin. Geri yerleştirmeden önce piston O-ringi özel gres 13301706 ile grezlenmelidir. 4 adet allen cıvatalı 13301139 kapağı 14 Nm'ye ayarlanmış tork anahtarı ile sıkın.



Tampon ve silindirin değiştirilmesi

Yukarıdaki "sürücü bıçağı değiştirilmesi" talimatlarına bakın. Aleti ters çevirip tahta bir yüzeyin üzerine hafifçe vurun (fig 6). Darbe ile birlikte silindir ve tampon dışarı çıkacaktır. Hasarlı parçalar değiştirilmelidir. Geri yerleştirmeden önce piston O-ringi özel gres 13301706 ile grezlenmelidir.



Valf sistemindeki O-ringin değiştirilmesi

Kapağı yukarıda anlatıldığı gibi çıkartın. Ana valfi çıkartın ve aşınmış O-ringleri değiştirin. O-ringi özel gres 13301706 ile grezlenmelidir.

